Организация Объединенных Наций S/2007/403



Совет Безопасности

Distr.: General
5 July 2007
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 2 июля 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности

В соответствии с резолюцией 1244 (1999) имею честь препроводить предлагаемый доклад о международном присутствии по безопасности в Косово, охватывающий период с 1 по 30 апреля 2007 года (см. приложение).

Буду признателен, если Вы доведете настоящее письмо и приложение к нему до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) **Пан** Ги Мун

07-41711 (R) 100707 100707

Приложение

Письмо Генерального секретаря Организации Североатлантического договора от 27 июня 2007 года на имя Генерального секретаря

В соответствии с пунктом 20 резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности направляю доклад об операциях, проведенных Силами для Косово в течение периода с 1 по 30 апреля 2007 года. Буду признателен, если Вы доведете настоящий доклад до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) Яап де Хоор **Схеффер**

Добавление

Ежемесячный доклад об операциях Сил для Косово, представляемый Организации Объединенных Наций

1. Настоящий доклад охватывает период с 1 по 30 апреля 2007 года.

2. По состоянию на 30 апреля 2007 года общая численность личного состава на театре действий составляла 15 796 человек, включая 2520 человек из стран-партнеров, не являющихся членами НАТО, и временно развернутый оперативный резервный батальон.

3. Статус контингентов стран-партнеров, не являющихся членами НАТО, не изменился.

Политическая обстановка

4. 3 апреля 2007 года в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций состоялось обсуждение плана президента Ахтисаари по будущему статусу Косово. Реакция на этот план со стороны косовских албанцев была позитивной, в то время как косовские сербы усилили давление на своих политических представителей с целью побудить их позиционировать себя как выступающих против этого плана. В этой связи общинная скупщина Лепосавича приняла документ, в котором она заявила о неприемлемости предлагаемого статуса и призвала к возобновлению переговоров, осудив поддержку со стороны МООНК и Сил для Косово (СДК).

5. С 26 по 28 апреля 2007 года Белград и Косово с миссией по установлению фактов посетили все 15 членов Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Сообщений об инцидентах не поступало. Делегация Совета Безопасности Организации Объединенных Наций встретилась с основными представителями всех этнических групп. Во время визита на административной границе Косово собралось примерно 3000–4000 косовских сербов, чтобы выразить протест плану Ахтисаари и потребовать возвращения в свои дома. Как было установлено позднее, многие из собравшихся на административной границе уже живут в Косово.

Обстановка в плане безопасности

6. Об инцидентах, связанных с этническим насилием, в апреле 2007 года не сообщалось.

7. Инциденты, связанные с насилием или угрозами в адрес СДК, в апреле 2007 года не регистрировались.

8. Всего в апреле было зарегистрировано 300 инцидентов, связанных с неразорвавшимися боеприпасами (126), незаконным ношением оружия (71), найденными оружием и боеприпасами (31), наркотиками (13), изготовлением фальшивых денег (7), контрабандой (9), торговлей людьми (1) и прочими уголовными преступлениями (42), по сравнению с 304 в предыдущем месяце.

Операции СДК

9. Оперативная обстановка в районе проведения рамочных операций СДК в апреле оставалась спокойной. СДК проводит рамочные, а также разведыва-

тельные операции для обеспечения безопасных условий и по-прежнему находится в состоянии готовности отреагировать на возможные волнения на всей территории Косово. Батальон оперативных резервных сил Германии завершил оперативные учения третьего уровня и был передислоцирован обратно в Германию. Следующие оперативные учения, начинающиеся в июне 2007 года, проведет батальон оперативных резервных сил Италии.

Соблюдение

10. В апреле заседания Дисциплинарного совета не проводились.

Корпус защиты Косово

11. В апреле призыв в Корпус защиты Косово не проводился.

12. В списках личного состава в настоящее время числится 2936 человек. На действительной службе находится 201 (6,84 процента) представитель этнических меньшинств (174 мужчин, 27 женщин): 36 ашкалийцев, 4 рома, 12 египтян, 15 хорватов, 53 боснийца, 38 турок, 1 горанец и 42 серба. По сравнению с прошлым месяцем общая численность этнических меньшинств сократилась на 3 человека. В резервных списках личного состава насчитывается 2000 должностей, из которых заполнены 1892, в том числе 48 (2,45 процента) — этническими меньшинствами; по сравнению с предыдущим месяцем этот показатель не изменился.

13. СДК продолжают оказывать МООНК поддержку в подготовке членов КЗК по гражданским и неполитическим вопросам. На курсах переподготовки офицерского состава продолжает заниматься 17 человек, а на курсах базовой подготовки офицеров — 27 человек. На курсах базовой подготовки, на которые было зачислено 33 человека, сейчас обучается лишь 12 курсантов. Двадцать один человек покинул курсы по разным причинам, в основном медицинским. Продолжаются занятия на курсах английского языка, на которых обучается в общей сложности 362 человека. В КЗК также работают вторые компьютерные курсы и ведется другая подготовка в соответствии с утвержденным планом. 27 апреля состоялся третий выпуск на курсах подготовки командиров и штабных офицеров, которые успешно закончили 18 человек.

14. В апреле состоялось 27 церемоний, в которых участвовали 582 члена КЗК и 530 гражданских лиц. Сообщений об инцидентах не поступало.

Заключение

15. Общая обстановка в Косово спокойная, однако политическая неопределенность в вопросе о будущем статусе может в ближайшее время вызвать определенную напряженность. СДК готовы в любой момент поддержать безопасность и спокойствие в Косово. Степень угрозы в адрес МООНК и других организаций международного сообщества остается средней, а в адрес СДК — низкой.